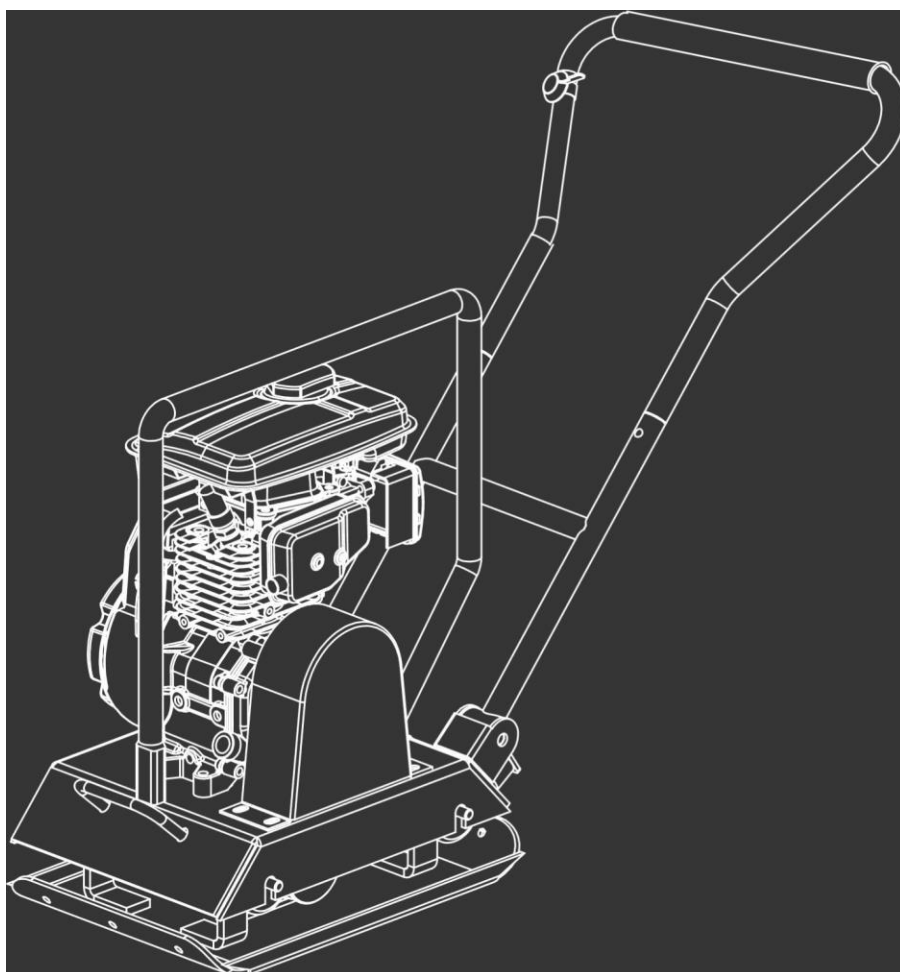


HYUNDA

HCOMP100-2 TEPELNÁ VIBRAČNÍ DESKA

PŮVODNÍ POKYNY



SHRNUTÍ

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ3

2. O

PRODUKTU7

3. MONTÁŽ8

4. KONTROLA A

PROVOZ9

5. ÚDRŽBA14

6. STORAGE16

7. ZVEDÁNÍ A

PŘEPRAVA16

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ17

9. PROHLÁŠENÍ O

SHODĚ18

10. ZÁRUKA19

11. SELHÁNÍ VÝROBKU20

12. VÝJIMKY Z

POJIŠTĚNÍ21

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1.1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

a) Porozumění vašemu stroji

- ★ Přečtěte si návod k obsluze a štítky připevněné ke stroji a porozumějte jim. Seznamte se s jeho použitím a omezeními i s jeho konkrétními potenciálními nebezpečími.
- ★ Seznamte se s ovládacími prvky a jejich správnou funkcí. Znáte způsob zastavení stroje a rychlé odpojení ovládacích prvků.
- ★ Nezapomeňte si přečíst a pochopit všechny pokyny a bezpečnostní opatření uvedené v příručce ke stroji, která je přibalena samostatně k přístroji. Nepokoušejte se stroj obsluhovat, dokud plně neporozumíte tomu, jak jej správně obsluhovat, jak provádět údržbu motoru a jak zabránit náhodnému zranění a/nebo poškození majetku.

b) Pracovní oblast

- ★ Nikdy nespouštějte a nespouštějte motor v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou nebezpečné, obsahují oxid uhelnatý, smrtící plyn bez zápachu. Jednotku provozujte pouze na dobře větraném venkovním prostranství.
- ★ Nikdy nepracujte se strojem bez dobré viditelnosti nebo osvětlení.
- ★ Při práci v oblastech, kde podle místních předpisů hrozí zvláštní riziko, například v blízkosti nadzemního elektrického vedení, pod tunelem nebo v kontaminované oblasti, dbejte zvýšené opatrnosti.

c) Osobní bezpečnost

- ★ Nepoužívejte stroj pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které by mohly ovlivnit vaši schopnost správně jej ovládat.
- ★ Vhodně se oblečte. Noste dlouhé kalhoty, boty a rukavice. Nenoste volné oblečení, šortky ani žádné šperky. Dlouhé vlasy upevněte tak, aby byly nad rameny. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- ★ Před spuštěním zkontrolujte stroj. Udržujte kryty na místě a v provozuschopném stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby atd. pevně utaženy.
- ★ Nikdy nepoužívejte stroj, který potřebuje opravu nebo je ve špatném mechanickém stavu. Před uvedením do provozu vyměňte poškozené, chybějící nebo vadné díly. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva. Udržujte stroj v bezpečném provozním stavu.
- ★ Pokud spínač motoru nefunguje správně, stroj nepoužívejte. Každý benzínový stroj, který nelze ovládat spínačem motoru, je nebezpečný a musí být vyměněn.
- ★ Před spuštěním stroje si zvykněte kontrolovat, zda jsou klíče odstraněny z prostoru stroje. Klíč, který zůstane na rotující části stroje, může způsobit zranění osob.
- ★ Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a při ovládání stroje se řiďte zdravým rozumem.
- ★ Příliš se nenatahujte. Nepoužívejte stroj naboso, v sandálech nebo lehké obuvi. Noste bezpečnostní obuv, která chrání vaše nohy a zlepšuje přilnavost na kluzkém povrchu. Chodte vždy opatrně a s rovnováhou. To umožňuje lepší ovládání stroje v neočekávaných situacích.
- ★ Zabraňte náhodnému spuštění. Před přepravou stroje nebo prováděním údržby či servisu se ujistěte, že je vypínač motoru vypnutý. Přeprava nebo provádění údržby či servisu na stroji s vypínačem v zapnuté poloze je pozvánkou k nehodám.

d) Bezpečnost paliva

- ★ Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary mohou při vznícení explodovat. Přijměte opatření ke snížení rizika vážného zranění osob.
- ★ Při plnění nebo vyprazdňování palivové nádrže používejte schválenou nádobu na palivo a provádějte je venku na dobře větraném místě. Při přikládání paliva nebo při provozu přístroje nekuřte, nejiskřete, nenechávejte v blízkosti otevřený oheň ani jiné zdroje vznícení. Palivovou nádrž nikdy nedoplňujte v interiéru.
- ★ Uzemněte vodivé předměty, například nářadí, a nepřibližujte se k elektrickým dílům a spojům pod napětím, aby nedošlo k jiskření nebo vzniku elektrického oblouku. Při těchto událostech může dojít ke vznícení výparů a par.
- ★ Před doplněním paliva do palivové nádrže vždy zastavte motor a nechte jej vychladnout. Nikdy neodstraňujte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo, pokud je motor v chodu nebo horký. Nepoužívejte stroj, pokud je známa netěsnost palivového systému.
- ★ Pomalu sejměte víčko palivové nádrže, aby z ní mohl uniknout případný tlak.
- ★ Palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte (palivo by nemělo být nad limit).
- ★ Pevně nasadte uzávěry palivové nádrže a nádoby a setřete případné rozlité palivo. Přístroj nikdy nepoužívejte bez nasazeného víčka palivové nádrže.
- ★ Pevně nasadte uzávěry palivové nádrže a nádoby a setřete případné rozlité palivo. Přístroj nikdy nepoužívejte bez nasazeného víčka palivové nádrže.
- ★ Nevytvářejte zdroj vznícení rozlitého paliva. Pokud dojde k rozlití paliva, nepokoušejte se nastartovat motor, ale odjeďte se strojem pryč z místa a nevytvářejte zdroj vznícení, dokud se výpary paliva nerozptýlí.
- ★ Palivo skladujte ve speciálně navržených a schválených nádobách.
- ★ Palivo skladujte na dobře větraném místě mimo dosah jisker, otevřeného ohně a jiných zdrojů vznícení.
- ★ Nikdy neskladujte palivo nebo stroj s palivem v nádrži v budově, kde by výpary mohly přijít do styku s jiskrami, otevřeným ohněm nebo jinými zdroji vznícení, jako jsou ohříváče vody, trouby, sušičky a podobně. Před uložením stroje v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout.

e) Použití a údržba stroje

- ★ Nikdy nepřemísťujte ani nepřepřavujte stroj s běžícím motorem.
- ★ Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci. Správný stroj odvede práci, ke které byl navržen, lépe a bezpečněji.
- ★ Neměňte nastavení škrticí klapky motoru a nepoužívejte motor příliš rychle. Škrticí klapka ovládá maximální provozní otáčky motoru.
- ★ Pokud neprovádíte pėchování, nepoužívejte motor ve vysokých otáčkách.
- ★ Nedávejte ruce a nohy do blízkosti rotujících částí.
- ★ Vyvarujte se kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a horkými povrchy. Nedotýkejte se motoru ani tlumiče výfuku. Tyto části se během provozu extrémně zahřívají. Po vypnutí přístroje zůstávají krátkou dobu horké. Před prováděním údržby nebo seřizování nechte motor vychladnout.
- ★ Pokud stroj při startování vydává neobvyklý hluk nebo vibrace, okamžitě vypněte motor, odpojte zapalovací svíčku a zjistěte příčinu. Neobvyklý hluk nebo vibrace obvykle upozorňují na problém.
- ★ Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem. V opačném případě může dojít ke zranění osob.
- ★ Údržba stroje. Zkontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřizení nebo zaseknutí pohyblivých částí, k poškození

Pokud je stroj poškozený, nechte jej před použitím opravit. V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným zařízením.

- ★ Udržujte motor a tlumič výfuku bez trávy, listí, přebytkého tuku a nánosů karbonu, abyste snížili riziko požáru.
- ★ Přístroj nenamáčejte ani nestříkejte vodou nebo jinými kapalinami. Udržujte ruce suché, čisté a bez nečistot. Po každém použití je vyčistěte.
- ★ Dodržujte zákony a předpisy pro správnou likvidaci benzínu, oleje atd., abyste chránili životní prostředí.
- ★ Přístroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby se s ním nebo s návodem k jeho použití seznámil někdo nezkušený. Stroj je pro nepoučené uživatele nebezpečný.

f) Recenze







- ★ Před čištěním, opravou, kontrolou nebo seřizováním stroje vypněte motor a zajistěte, aby se všechny pohyblivé části zastavily. Vždy se ujistěte, že je spínač motoru v poloze **PŘEPNĚTE SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ DO POLOHY "VYPNUTO"**. Odpojte zapalovací svíčku a držte kabel dál od zapalovací svíčky, abyste zabránili náhodnému spuštění.
- ★ Servis stroje svěťte kvalifikovanému personálu s použitím identických náhradních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost stroje.

1.2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- ★ Abyste předešli zranění, nepřibližujte ruce, prsty a nohy k základní desce. Držte rukojeť **zhutňovače** pevně oběma rukama. Pokud obě ruce drží rukojeť a nohy jsou od základny kompaktoru vzdáleny, nemůže dojít k poranění rukou, prstů a nohou o základnu.
- ★ Stroj vždy obsluhujte zezadu, nikdy nechoďte před stroj, když je motor v chodu.
- ★ Nikdy nepokládejte nářadí nebo jiné předměty pod desku hutniče.
- ★ Pokud jednotka narazí na cizí předmět, zastavte motor, odpojte zapalovací svíčku, pečlivě stroj zkontrolujte a před opětovným spuštěním a provozem stroje opravte případná poškození.
- ★ Nepřetěžujte kapacitu stroje příliš hlubokým hutněním na jeden přejezd nebo příliš vysokou rychlostí.
- ★ Nikdy nepracujte se strojem vysokou rychlostí na tvrdém nebo kluzkém povrchu.
- ★ Při práci nebo přecházení cest, chodníků nebo silnic buďte velmi opatrní. Dávejte si pozor na skrytá nebezpečí a dopravní situaci. Nepřepřavujte cestující.
- ★ Nikdy nenechávejte deskový kompaktor v pracovní poloze a bez dozoru, pokud je motor v chodu.
- ★ Při zpoždění hutnění nebo při přejezdu z jednoho místa na druhé vždy zastavte motor.
- ★ Nepřibližujte se k okrajům příkopů a vyvarujte se činnostem, které by mohly deskový zhutňovač převrhnout.
- ★ Na svahy vždy vyjíždějte opatrně, buď do kopce, nebo napříč svahem, aby se deskový zhutňovač nepřevrátil na obsluhu.
- ★ Přístroj vždy odstavte na pevném a rovném povrchu a vypněte jej.
- ★ Abyste snížili expozici vibracím, omezte pracovní dobu a dělejte přestávky, abyste minimalizovali opakování a odpočívali ruce. Snižte rychlost a sílu opakování pohybů. Snažte se každý den vykonávat práci, při které není nutné používat ruční zařízení.
- ★ Snižte emise hluku (např. pracujte v režimu s nízkou hlučností, pokud je k dispozici). Používejte ochranu sluchu.
- ★ Je nutné, aby obsluha byla dobře vyškolená a kompetentní;

- ★ Udržujte lidi mimo pracovní oblast a nebezpečné zóny.
- ★ Spotřebič musí být vždy stabilní a musí se používat na stabilním povrchu. Nepoužívejte jej tak, aby se stal nestabilním.
- ★ Při provozu, údržbě a demontáži se vyhněte chemickému nebezpečí. Nevystavujte stroj působení chemikálií. -Stroj smí být uveden do provozu pouze tehdy, pokud je možné jej používat v oblasti stavby, zejména s ohledem na stabilitu, stav povrchu a šířku rozchodu. Je třeba vzít v úvahu vztah mezi šířkou bubnu, výškou okrajů a/nebo obručnicků a/nebo hloubkou příkopů.

1.3 SYMBOLY

	Přečtěte si tyto pokyny pro bezpečné používání.
	Používejte ochranu očí. Používejte ochranu sluchu.
	Používejte ochranné rukavice.
	Noste bezpečnostní obuv.
	Je zakázáno odstraňovat nebo upravovat ochranná a bezpečnostní zařízení.
	Nepřibližujte se k rotujícím částem.
	Nedotýkejte se částí, které se během provozu zahřály. Může dojít k vážným popáleninám.
	Nekuřte a nevystavujte otevřený oheň. Při skladování, manipulaci a používání paliva dbejte zvýšené opatrnosti, protože v parách je vysoce těkavé a výbušné.
	Děti a přihlížející osoby držte stranou.
	Další riziko vzniká při jízdě v blízkosti okrajů (např. obručnicků, náspů, příkopů, výmolů) přejetím přes okraj. Přečtěte si návod k použití.

O PRODUKTU

Váš nový vibrační pěch předčí vaše očekávání. Byl vyroben podle přísných norem kvality pro dosažení vynikajícího výkonu. Jeho používání je snadné a bezpečné a při správné údržbě vám bude spolehlivě sloužit mnoho let.



Před použitím si pečlivě přečtěte celý návod k použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním opatřením a varováním.

Závazek ke kvalitě byl navržen do detailu: samočisticí zesílená základní deska, hadice pro vypouštění motorového oleje, uzavřená skříň řemene, samonastavovací odstředivá spojka a sklopná rukojeť. Řada užitečného příslušenství umožňuje jeho použití v nejrůznějších aplikacích.

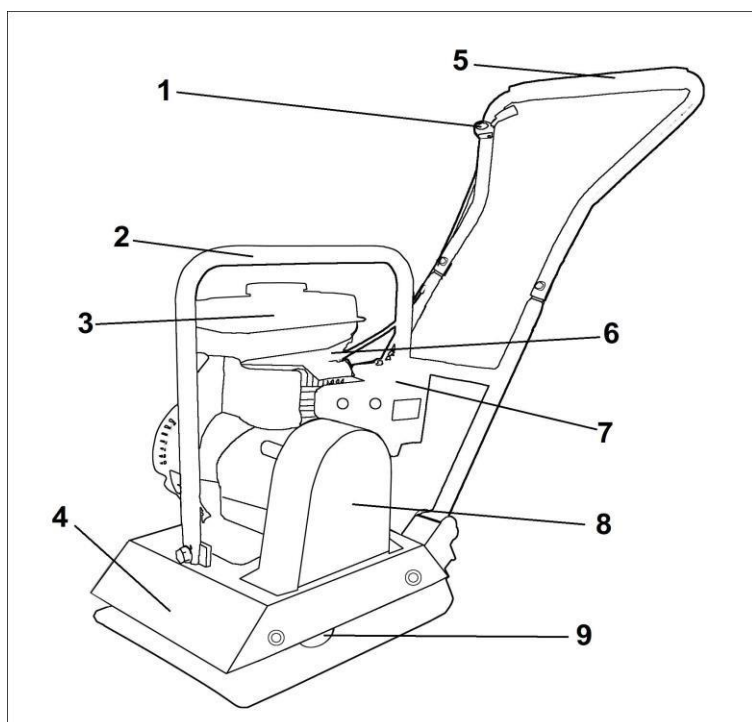
Deskový zhutňovač působí energií na sypkou zeminu a jiné materiály, aby zvýšil jejich hustotu a únosnost, a obvykle se používá pro drobné opravy a údržbu. Sypká zemina nebo částice se přesouvají nebo přeskupují určitým způsobem blízko sebe, aby se zabránilo vzniku vzduchových kapes a dutin. Zvyšuje únosnost, snižuje nasákavost, zabraňuje zhutnění půdy, snižuje tvorbu puchýřů a smršťování půdy a zabraňuje poškození mrazem. Je ideální pro zhutňování zrnitých zemin, písku, štěrku, drceného kameniva a smíšených zemin.



Tyto zhutňovače nejsou určeny pro použití na soudržných půdách, jako je jíl, nebo na tvrdých površích, jako je beton.

Za problémy s motorem týkající se výkonu, síly, specifikací, záruky a generální opravy odpovídá výrobce motoru. Další informace naleznete v návodu k obsluze / uživatelské příručce výrobce motoru, který je přibaleno odděleně od jednotky.

2.1 POPIS PRODUKTU



1. Akcelerátor
2. Zvedací rukojeť
3. Palivová nádrž
4. Základní deska
5. Rukojeť

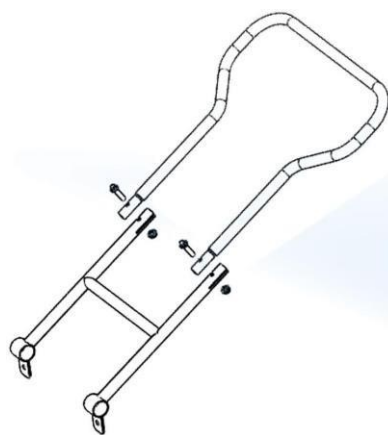
6. Vzduchový filtr
7. Tlumič výfuku
8. Pouzdro pásu
9. Vibrátor

2.2 FUNKCE

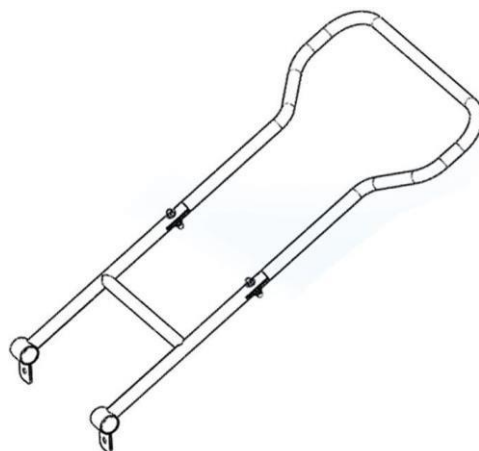
Model	HCOMP100-2
Velikost zásobníku	410 X 280 mm
Odstředivá síla	1030 kg
Rychlost otáčení	5300/min
Hloubka zhutnění	10 cm
Cestovní rychlost	20-25 m/min
Motor	1,35 kW
Provozní hmotnost	34 kg
Hladina hluku na stanovištích obsluhy	88,5 dB(A), K=3 dB(A),
Zaručená hladina akustického výkonu	103 dB(A)
Hodnota vibrací	10,51 m/s ² , K=1,5m/s ²

MONTÁŽ

- a) Sestava rukojeti :



- b) Příklad hotové sestavy pouzdra



c) Motorový olej



OLEJ BYL VYMĚNĚN PRO PŘEPRAVU

Pokud před spuštěním motoru nenaplníte klikovou skříň olejem, dojde k trvalému poškození motoru a ke ztrátě záruky.

Doplňte olej podle návodu k obsluze motoru.

KONTROLA A PROVOZ

STROJ JE NEJVHODNĚJŠÍ PRO HUTNĚNÍ ASFALTU A ZRNITÝCH MATERIÁLŮ, JAKO JE ŠTĚRK A PÍSEK NEBO JEJICH SMĚS, ZATÍMCO SOUDRŽNÉ ZEMINY, JAKO JE BAHNO A JÍL, SE NEJLÉPE HUTNÍ RÁZOVOU SILOU, KTEROU VYTVÁŘÍ VIBRAČNÍ PĚCH.

POKUD JE TO MOŽNÉ, MĚL BY BÝT POZEMEK PŘED ZAHÁJENÍM HUTNĚNÍ UROVNÁN.

PRO SPRÁVNÉ ZHUTNĚNÍ JE DŮLEŽITÁ VLHKOST PŮDY. VODA PŮSOBÍ JAKO MAZIVO, KTERÉ POMÁHÁ ČÁSTICÍM KLOUZAT PO SOBĚ. PŘÍLIŠ MÁLO VLHKOSTI ZNAMENÁ NEDOSTATEČNÉ ZHUTNĚNÍ; PŘÍLIŠ MNOHO VLHKOSTI ZPŮSOBUJE VZNIK VODOU NAPLNĚNÝCH DUTIN, KTERÉ OSLABUJÍ ÚNOSNOST PŮDY.

ZHUTNĚNÍ SUCHÉHO MATERIÁLU SE USNADNÍ JEHO NAVLHČENÍM HADICÍ S POSTŘIKOVAČEM.

PŘÍLIŠ VELKÉ MNOŽSTVÍ VODY ZPŮSOBÍ, ŽE STROJ VYKOLEJÍ.

VOLITELNÁ SADA VODNÍ NÁDRŽE SE DOPORUČUJE PŘI POUŽITÍ STROJE NA ASFALTOVÝCH POVRŠÍCH, PROTOŽE VODNÍ FILM ZABRAŇUJE SHLUKOVÁNÍ MATERIÁLU NA POVRCHU DESKY.

VIBRAČNÍ POHYB ZAJIŠŤUJE SAMOHYB. UMÍSTĚTE RUKOJEŤ NA OPAČNOU STRANU STROJE, NEŽ JE VIBRÁTOR.

SPUSTIT MOTOR NAVÍJECÍM STARTÉREM (POKUD JE MOTOR VYBAVEN VYPÍNAČEM, MUSÍ BÝT PŘED SPUŠTĚNÍM NEJPRVE ZAPNUT).

DALŠÍ INFORMACE O SPUŠTĚNÍ A POSTUPECH

PRO SPRÁVNOU FUNKCI MOTORU VIZ NÁVOD K OBSLUZE MOTORU DODANÝ S JEDNOTKOU.

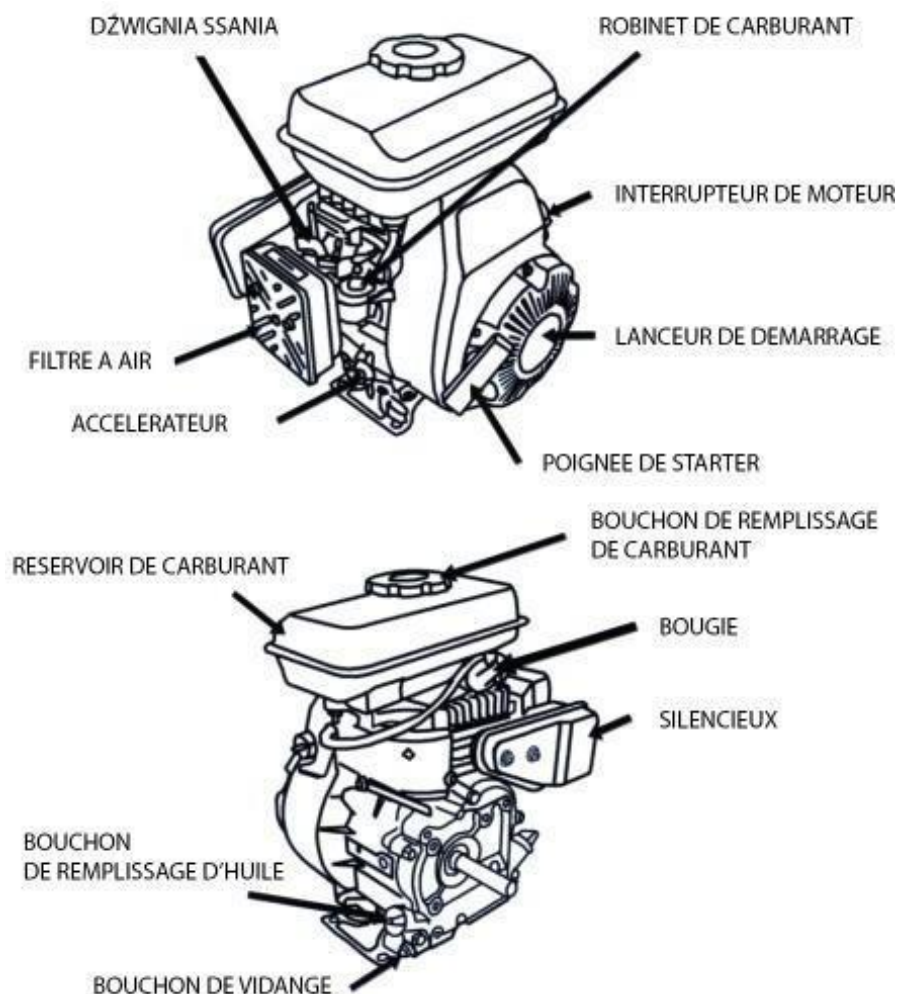
PŘED ZAHÁJENÍM HUTNĚNÍ ZVYŠTE OTÁČKY MOTORU POMOCÍ PLYNOVÉ PÁKY DO MAXIMÁLNÍ POLOHY.

STROJ BY SE MĚL OVLÁDAT TAK, ŽE DRŽÍTE RUKOJEŤ OBĚMA RUKAMA A SILOU OVLÁDÁTE POHYB VPŘED.

MĚNIT SMĚR POHYBU STROJE POHYBEM RUKOJETI DOPRAVA NEBO DOLEVA.

PŘI SPOUŠTĚNÍ NEBO OBSLUZE STROJE **VŽDY** PEVNĚ STŮJTE NA NOHOU, ABYSTE PŘEDEŠLI UKLOUZNUTÍ A ZTRÁTĚ KONTROLY NAD STROJEM. POKUD JE INSTALOVÁNA NÁDRŽ NA VODU, LZE PRŮTOK REGULOVAT NASTAVENÍM KOHOUTKU NA PŘÍVODNÍ HADICI NA DŘÍKU HLAVICE.

PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE VZNĚTOVÉHO (BENZINOVÉHO) MOTORU.



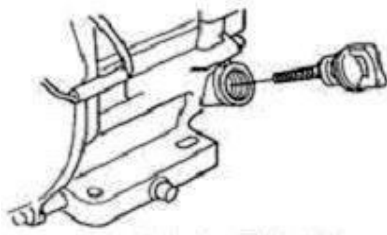
4.1 INSPEKCE

Před spuštěním

1. Pokyny pro bezpečnost silničního provozu: začátek příručky.
2. Vyčistěte kompaktor, odstraňte nečistoty a prach. Zejména spodní část desky, vstup chladicího vzduchu motoru, karburátor a vzduchový filtr.
3. Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr znečištěný a zaprášený. Pokud je vzduchový filtr znečištěný, profoukněte filtrační kazetu zevnitř proudem stlačeného vzduchu nahoru a dolů, dokud se všechny prach neodstraní. Pokud tomu tak není, vyměňte vzduchový filtr za nový.
4. Zkontrolujte, zda je karburátor zvenku zbaven nečistot a prachu. Čistěte suchým stlačeným vzduchem.
5. Zkontrolujte utažení matic a šroubů. Uvolněné šrouby a svorníky v důsledku vibrací mohou způsobit nečekanou nehodu.

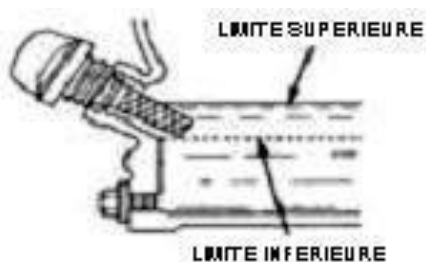
Kontrola motorového oleje

1. Chcete-li zkontrolovat hladinu motorového oleje, postavte zhutňovač desek na stabilní, rovnou plochu se zastaveným motorem.
2. Vyjměte zátku/příchytku z otvoru olejového filtru motoru (Obrázek 3) a otřete ji.



Obrázek 3: Měrka motorového oleje

3. Vložte a vyjměte měrku, aniž byste ji zašroubovali do hrdla filtru. Zkontrolujte hladinu oleje uvedenou na měrce.
4. Pokud je hladina oleje nízká (obrázek 4), doplňte doporučený typ oleje (tabulka 3) až po okraj otvoru olejového filtru. Maximální objem oleje: 400 cm³.



Obrázek 4. Měrka motorového oleje

POZNÁMKA: Výstražný systém hladiny oleje automaticky zastaví motor dříve, než hladina oleje klesne pod bezpečnou mez. Před nastartováním motoru vždy zkontrolujte hladinu motorového oleje.

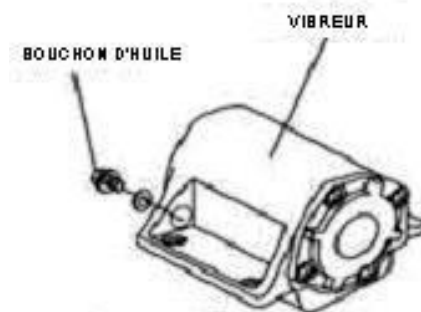
Tabulka 3. Typ oleje		
Sezóna	Teplota	Typ
Léto	25 °C nebo vyšší	SAE 10W-30
Jaro / podzim	10 °C až 25 °C	SAE 10W-30/20
Zimní	0 °C nebo nižší	SAE 10W-10

Zkontrolujte palivo

1. Odstraňte víčko palivové nádrže z horní části.
2. Vizuálně zkontrolujte nízkou hladinu paliva. Pokud je hladina nízká, doplňte bezolovnatý benzín.
3. Při plnění použijte k filtraci sítko. NENAPLŇUJTE až po vrchol. Setřete případné rozlité palivo.

Kontrola oleje ve vibrátoru

1. Umístěte zařízení MVC-88GH vodorovně na rovný povrch. Kontrolou oleje ve vibrátoru se ujistěte, že je kompaktor vyrovnaný.
 2. Zkontrolujte hladinu oleje ve vibrátoru vyjmutím zátky (měrky oleje ve vibrátoru), jak je znázorněno na obrázku 5. Hladina oleje by měla dosahovat k uzávěru. Objem vibrátoru je 140 cm³ (přibližně 1 čtvrtka).
- DŮLEŽITÉ:** Pokud je vyžadován olej, použijte motorový olej SAE 10W-30.



Obrázek 5. Vibrační olejová zátka

Zkontrolujte řemen

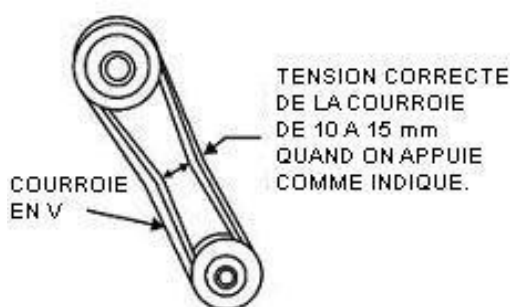


Řemen se **NIKDY** nepokoušejte kontrolovat za chodu motoru. Pokud se vaše ruce (Obrázek 6) dostanou mezi řemen a spojku, může dojít k vážnému zranění. Vždy používejte ochranné rukavice.



Obrázek 6. Nebezpečí pásu

1. Chcete-li zkontrolovat napnutí řemene, odšroubujte tři šrouby upevňující kryt řemene ke karoserii, jak je znázorněno na obrázku.
2. Napnutí řemene je správné, pokud se řemen při stlačení prstem uprostřed mezi spojkou a řemenicí hřídele prohne o 10 až 15 mm (obrázek 7).



Obrázek 7. Napnutí řemene

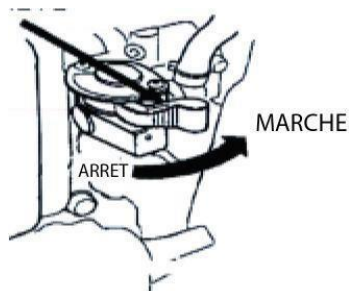
3. Vůle řemene snižuje přenášený výkon, což vede ke snížení zhuštění a předčasnému opotřebení řemene.
4. Pokud je řemen opotřebovaný nebo uvolněný, vyměňte jej za řemen z řady RPF-3320 nebo 1-32.

4.2 OPERACE

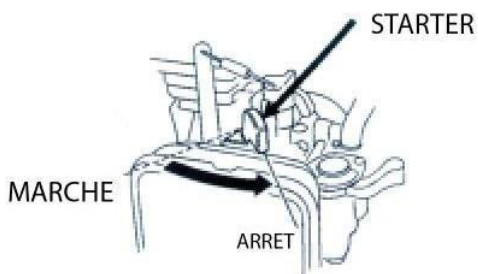
Před prvním spuštěním motoru si přečtěte **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE** a kapitolu nazvanou **PŘED PROVOZEM**.

STARTOVÁNÍ MOTORU

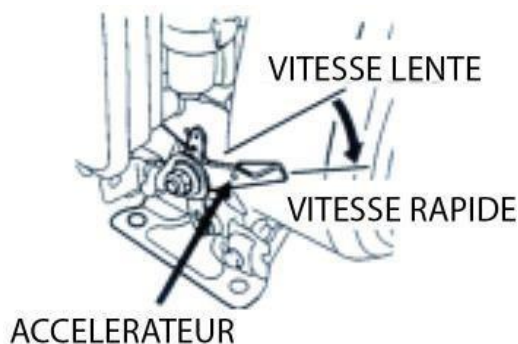
1. Otočte palivový ventil do polohy ON. KOHOUTEK
NA PALIVO



2. Chcete-li nastartovat studený motor, nastavte sytič do polohy ZAVŘENO. Chcete-li znovu nastartovat zahřátý motor, otočte sytič do polohy OPEN.



3. Přesuňte škrticí klapku z polohy SLOW (pomalu) asi o 1/3 do polohy FAST (rychle).



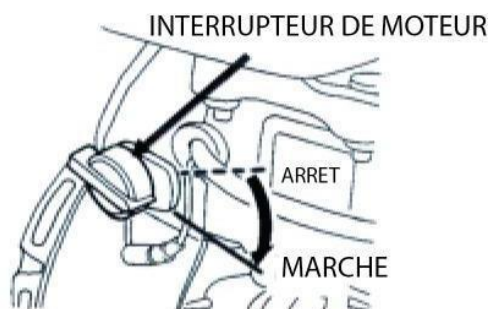
VAROVÁNÍ

Oxid uhelnatý je toxický.

Jeho vdechování může způsobit mdloby a dokonce i smrt.

Vyhýbejte se místům nebo činnostem, které vás vystavují působení oxidu uhelnatého.

4. Otočte spínač motoru do polohy ON

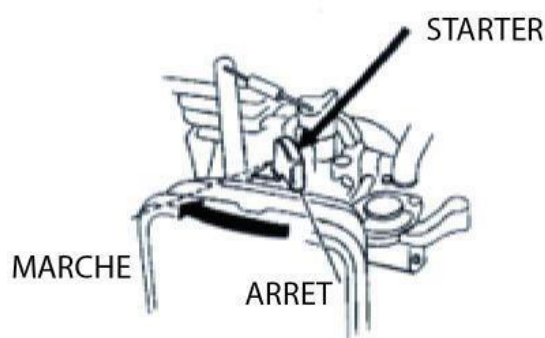


5. Startér.

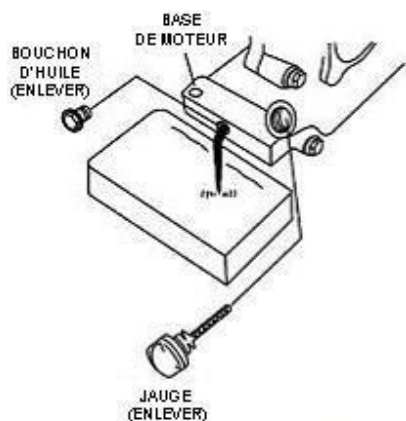
Mírně zatáhněte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor, a pak prudce zatáhněte. Jemně uvolněte rukojeť.



6. Když se motor začne zahřívat, postupně jej otočte do polohy OTEVŘENO.



5. ÚDRŽBA



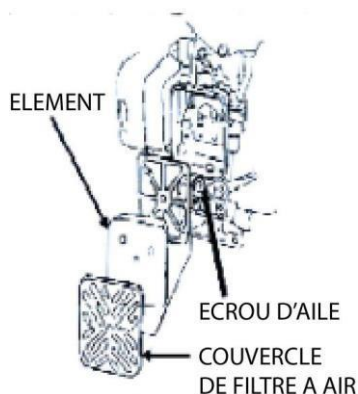
Obrázek 14. Vibrační olejová zátka

Výměna vibračního oleje

1. Chcete-li vyměnit olej ve vibrátoru, odstraňte vypouštěcí zátku vpravo dole (obrázek 5) a jednoduše vibrátor vyklopte, abyste vypustili olej. Všimněte si, že olej se lépe vypouští, pokud je teplý. Nezapomeňte použít pouze motorový olej 10W-30, kterým nahradíte olej ve vibrátoru. **Vzduchový filtr**

1. Vzduchový filtr je třeba vyčistit, protože zanesený vzduchový filtr může způsobit špatné startování motoru, nedostatečný výkon a výrazné zkrácení životnosti motoru.

2. Chcete-li vyčistit nebo vyměnit vzduchový filtr, povolte křídlovou matici na krytu vzduchového filtru (Obrázek 15), sejměte kryt a vyjměte filtrační vložku. Pokud je třeba vyčistit pouze vzduchový filtr, profoukněte filtrační kazetu zevnitř proudem stlačeného vzduchu nahoru a dolů, dokud se neodstraní veškerý prach.



Obrázek 15. Vzduchový filtr



Řemen se **NIKDY** nepokoušejte kontrolovat za chodu motoru. Může dojít k vážnému zranění.

(Obrázek 6), pokud se vaše ruce dostanou mezi řemen a spojku. Vždy používejte ochranné rukavice.

Kontrola a výměna řemene a spojky

1. Po 200 hodinách provozu sejměte horní kryt řemene a zkontrolujte jeho napnutí. Napnutí je správné, pokud se řemen při silném zatlačení prstu mezi hřídele prověsí asi o 10 mm. Uvolněné nebo opotřebované řemeny snižují účinnost přenosu síly, což má za následek špatné zhutnění a zkrácení životnosti samotného řemene.



Pokud vibrace válce během běžného provozu zeslábnou nebo dokonce vymizí bez ohledu na počet hodin provozu, zkontrolujte ihned řemen a spojku.

• Výměna řemene

Sejměte horní a dolní kryt řemene. Do utahovacího šroubu řemenice vibrátoru zasuňte očkový klíč (13 mm) nebo podobný klíč. Uprostřed řemene vlevo přiložte hadr nebo podobnou pomůcku a silným tahem otočte klíčem ve směru hodinových ručiček, abyste řemen odstranili.

• Instalace pásu

Nasadte řemen na řemenici vibrátoru, zatlačte řemen vlevo od horní spojky a stejným způsobem jako při demontáži otočte klíčkem ve směru hodinových ručiček tak, aby řemen zapadl na své místo.

• Kontrola spojky

Současně s řemenem zkontrolujte i spojku. Po sejmutí řemene vizuálně zkontrolujte, zda není vnější buben spojky zadřený a zda není klínový řemen opotřebovaný nebo poškozený. V případě potřeby vyčistěte klínovou kladku. Při kontrolách je třeba zkontrolovat opotřebení podšívky nebo obuvi. Pokud je základní deska opotřebovaná, přenos síly je nedostatečný a prokluzuje.

• Údržba motoru

Informace o údržbě motoru naleznete v příručce k motoru, která je součástí balení zhutňovače desek. V příručce k motoru naleznete podrobné informace k provádění těchto úkonů.

6. SKLADOVÁNÍ

Pokud nebudete deskový zhutňovač používat déle než 30 dní, postupujte podle následujících kroků pro přípravu jednotky ke skladování.

- 1) Palivovou nádrž zcela vypusťte. Skladované palivo obsahující etanol nebo MTBE může začít propadat do 30 dnů. Prošlé palivo obsahuje velké množství živýkaček a může ucpat karburátor a snížit průtok paliva.
- 2) Nastartujte motor a nechte ho běžet, dokud se nezastaví. Tím se zajistí, že v karburátoru nezůstane žádné palivo. Spusťte motor, dokud se nezastaví. Tím se zabrání tvorbě usazenin v karburátoru a případnému poškození motoru.
- 3) Ještě teplý motor zbavte oleje. Naplňte jej olejem v kvalitě doporučené v příručce k motoru.
- 4) Nechte motor vychladnout. Vyjměte zapalovací svíčku a do válce nalijte 60 ml kvalitního motorového oleje SAE-30. Jemně zatáhněte za startovací lanko, aby se olej rozprostřel. Vyměňte zapalovací svíčku.



Než se pokusíte přístroj po uskladnění nastartovat, vyjměte zapalovací svíčku a vypusťte z válce veškerý olej.

- 5) Na vnější straně kompaktoru používejte čisté hadry a udržujte průduchy čisté.



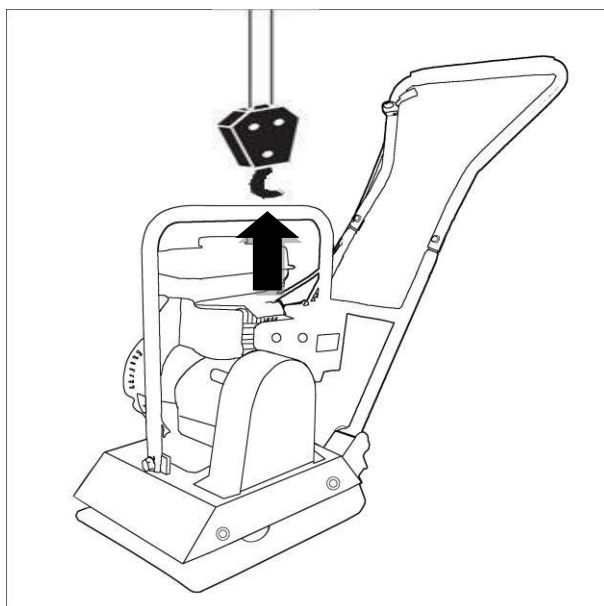
K čištění plastových dílů nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky na bázi benzínu. Chemikálie mohou poškodit plast.

- 6) Zvedněte šroub pružiny a ohněte podpěru kola.
- 7) Opatrně ohněte rukojeť směrem dolů. Ovládací kabely nepřiskřípněte ani neohýbejte.
- 8) Kompresor na talíře skladujte ve svislé poloze v čisté, suché a dobře větrané budově.

7. ZVEDÁNÍ A PŘEPRAVA

Hmotnost stroje naleznete v technických údajích.

Abyste předešli popáleninám a požárům, nechte motor vychladnout, než stroj zvednete/přepravíte nebo uložíte v místnosti.



Přístroj by měl být přepravován ve vzpřímené poloze, aby nedošlo k rozlití paliva. Nepokládejte stroj na zem ani jej nepřevracujte.

Zajistěte nebo přivažte jednotku zvedací rukojetí, abyste zabránili posunutí nebo převrácení stroje.



Při nesprávném zvedání může stroj spadnout a způsobit poškození nebo zranění. Zvedejte pomocí úchytů na spodní straně desky.

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

	Problém	MOŽNÉ PŘÍČINY A NÁPRAVA
1	MOTOR NENASTARTUJE	ZKONTROLUJTE, ZDA JE VYPÍNAČ ZAPNUTÝ, POKUD POUŽÍVÁTE VZNĚTOVÝ (BENZINOVÝ) MOTOR, ZKONTROLUJTE PŘÍVOD PALIVA. POKUD POUŽÍVÁTE MOTOCYKL S NÍZKOU HLADINOU OLEJE, ZKONTROLUJTE OLEJ VE STARTÉRU, PROTOŽE TYTO MOTORY JSOU VYBAVENY SNÍMAČEM OLEJE, KTERÝ ZABRAŇUJE NASTARTOVÁNÍ A ZASTAVÍ MOTOR, POKUD JE HLADINA OLEJE PŘÍLIŠ NÍZKÁ. ZKONTROLUJTE, ZDA JE VODIČ ZAPALOVACÍ SVÍČKY PŘIPOJEN K ZAPALOVACÍ SVÍČCE. ZKONTROLUJTE VSTŘIKOVAČ A MISKU KARBURÁTORU, ABYSTE SE UJISTILI, ŽE JSOU ČISTÉ.
2	MOTOR SE ZASTAVÍ	ZKONTROLUJTE PŘÍVOD PALIVA ZKONTROLUJTE, ZDA JE PALIVOVÝ VENTIL OTEVŘENÝ. ZKONTROLUJTE STAV VZDUCHOVÉHO FILTRU
3	CHYBÍ MOTOR POWER	ZKONTROLUJTE STAV VZDUCHOVÉHO FILTRU ZKONTROLUJTE STAV ZAPALOVACÍ SVÍČKY
4	VODA PŘESTANE TÉCT	NEDOSTATEK VODY UCPÁNÍ VODOVODNÍHO POTRUBÍ NEBO VODOVODNÍ HLAVICE.
5	NEDOSTATEČNÉ VIBRACE	ZKONTROLUJTE, ZDA KLÍNOVÝ ŘEMEN NEPROKLUZUJE NEBO NECHYBÍ. ZKONTROLUJTE, ZDA MOTOR BĚŽÍ PŘI 3500 OTÁČKÁCH ZA MINUTU.
6	STROJ SE NEPOHYBUJE VOLNĚ	ZKONTROLUJTE SPODNÍ STRANU DESKY, ZDA NE HROMADA MATERIÁLU

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Prohlášení o shodě CE

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Francie
prohlašuje, že stroj

Označení: VIBRANTOVÝ PLOŠNÝ KOMPAKTOR

Model: HCOMP100-2

Serial number: 20220214565-20220215764

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci pro EU: Olivier

Patriarca Je v souladu s evropskými směrnicemi:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES Směrnice

o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice o emisích (EU) 2016/1628 a 2018/989 / EU

Směrnice o hluku 2000/14/ES, příloha VI, a

2005/88/ES Zaručená hladina akustického výkonu

103 dB(A);

Certifikaci hluku vydal oznámený subjekt (NB č. 0499) Société

Nationale de Certification et d'Homologation.

Výrobek rovněž splňuje následující normy: EN ISO12100: 2010

EN ISO20643: 2008+A1: 2012

ISO 5349-1: 2001

EN 500-1: 2006+A1: 2009

EN 500-4: 2011

EN 55012:2007+A1

EN 61000-6-1:2007

Philippe MARIE /

generální ředitel

Cugnaux, 15. 11. 2021

0. ZÁRUKA

HYUNDAI

ZÁRUKA

Výrobce poskytuje na výrobek záruku na vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data původního zakoupení. Záruka platí, pokud je výrobek určen pro domácí použití. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením a poškozením.

Výrobce se zavazuje vyměnit díly, které určený distributor označí za vadné. Výrobce nepřebírá odpovědnost za výměnu stroje nebo jeho části a/nebo za jakékoli následné škody.

Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené :

- nedostatečné údržbě.
- montáž, seřízení nebo abnormální provoz výrobku.
- díly podléhají běžnému opotřebením.

Záruka se nevztahuje na:

- náklady na dopravu a balení.
- použití nástroje k jinému účelu, než pro který byl navržen.
- používání a údržby stroje způsobem, který není popsán v návodu k použití.

V rámci naší politiky neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na změnu nebo úpravu specifikací bez předchozího upozornění. V důsledku toho se výrobek může lišit od informací zde uvedených, ale změna bude provedena bez předchozího upozornění, pokud bude uznána jako zlepšení předchozí specifikace.

PŘED POUŽITÍM STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo nebo kód dílu, který najdete v seznamu náhradních dílů v této příručce. Uchovejte si doklad o koupi; bez něj je záruka neplatná. Abychom vám mohli pomoci s vaším výrobkem, zveme vás, abyste nás kontaktovali telefonicky nebo prostřednictvím našich webových stránek:

- +33 (0)9.70.75.30.30

• <https://services.swap-europe.com/contact>

Musíte si vytvořit "lístek" prostřednictvím jejich platformy.

- Zaregistrujte se nebo si vytvořte účet.
- Uveďte číslo nástroje.
- Zvolte předmět své žádosti.
- Vysvětlete svůj problém.
- Přiložte tyto soubory: fakturu nebo účtenku, fotografii identifikačního štítku (sériové číslo), fotografii požadovaného dílu (například: zlomené kolíky zástrčky transformátoru).



11. SELHÁNÍ VÝROBKU

CO KDYŽ SE MŮJ STROJ POROUCHÁ?

Pokud jste výrobek zakoupili v obchodě :

a) Vyprázdněte palivovou nádrž.

b) Ujistěte se, že je stroj kompletní (včetně příslušenství) a čistý! Pokud tomu tak není, opravna stroj odmítne.

Do prodejny se dostavte s kompletním strojem a účtenkou nebo fakturou.

Pokud jste produkt zakoupili na webových stránkách:

a) Vyprázdněte palivovou nádrž

b) Ujistěte se, že je stroj kompletní (včetně příslušenství) a čistý! Pokud tomu tak není, opravna stroj odmítne.

c) Vytvoření souboru SAV SWAP-Europe (vstupenka) na webové stránce: <https://services.swap-europe.com>.
Při podávání žádosti na webu SWAP-Europe musíte přiložit fakturu a fotografii štítku.

d) Před odevzdáním stroje se obraťte na opravnu a ověřte dostupnost.

dostavte se do servisní stanice s kompletně zabaleným strojem, k němuž je přiložena nákupní faktura a formulář pro vyzvednutí na stanici, který lze stáhnout po zadání požadavku na poprodejní servis na webových stránkách SWAP-Europe.

U strojů s poruchami motorů BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO viz návod k obsluze.

Opravy provádějí autorizovaní výrobci motorů, viz jejich webové stránky:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page.jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Pro vrácení si prosím ponechte původní obal nebo zabalte stroj do podobné krabice stejných rozměrů.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se našeho poprodejního servisu, můžete zadat požadavek na našich webových stránkách [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com).

Naše horká linka je vám k dispozici na čísle +33 (9) 70 75 30 30.



LA PIÈCE QUI CHANGE TOUT

12. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA :

- Spuštění a nastavení produktu.
- Poškození v důsledku běžného opotřebení výrobku.
- Poškození v důsledku nesprávného používání výrobku.
- Poškození v důsledku instalace nebo uvedení do provozu, které není v souladu s uživatelskou příručkou.
- Poruchy související s karburátorem po 90 dnech a zanášení karburátoru.
- Pravidelné a standardní úkony údržby.
- Úpravy a demontáže, které přímo ruší záruku.
- Výrobky, jejichž původní označení pravosti (značka, sériové číslo) bylo poškozeno, změněno nebo odstraněno.
- Výměna spotřebního materiálu.
- Použití neoriginálních dílů.
- Rozbití dílů v důsledku nárazu nebo postříkání.
- Poruchy příslušenství.
- Vady a jejich následky způsobené jakoukoli vnější příčinou.
- Ztráty součástí a ztráty způsobené nedostatečným sešroubováním.
- Řezné prvky a případná poškození způsobená uvolněním dílů.
- Přetížení nebo přehřátí.
- Špatná kvalita napájení: chybné napětí, chyba napětí atd.
- Škoda vzniklá v důsledku nemožnosti používat výrobek po dobu nezbytnou k opravě a obecněji náklady na znehybnění výrobku.
- Náklady na protidobornou expertízu třetí strany na základě odhadu opravy SWAP- Europe.
- Používání výrobku s vadou nebo poruchou, která nebyla společností SWAP-Europe okamžitě nahlášena a/nebo opravena.
- Poškození způsobené přepravou a skladováním*.
- Spouštění po 90 dnech.
- Olej, benzín, mazivo.
- Poškození způsobené použitím nevhodných paliv nebo maziv.

* V souladu s dopravními předpisy musí být škody způsobené přepravou nahlášeny dopravci do 48 hodin od jejich zjištění doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí.

Tento dokument je doplňkem vašeho letáku, nikoliv vyčerpávajícím seznamem.

Pozor: všechny objednávky musí být zkontrolovány za přítomnosti doručovatele. V případě odmítnutí musíte jednoduše zásilku odmítnout a oznámit své odmítnutí.

Připomínáme, že rezervace nevylučují oznámení doporučeným dopisem do 72 hodin.

Informace :

Tepelné spotřebiče musí být každou sezónu zazimovány (služba je k dispozici na webových stránkách SWAP-Europe). Baterie musí být před uskladněním nabity.

V případě jakéhokoli požadavku nás prosím kontaktujte:

BUTLDER
32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux,
France
Tel: +33(0)5.34.502.502 Fax: +33(0)5.34.502.503
<http://www.hyundaipower-fr.com/>